

TETUÁN

4 de Julio de 1958

SEM P MA

Dr. D. José María Millás Vallicrosa
 Vía Layetana, 141
B a r c e l o n a

Mi querido profesor y amigo: En mi última carta la comunicaba que teníamos aquí un manuscrito de agricultura titulado "zahr al-bustān wa nuzhat al-adhān" y que el nombre del autor no figura o al menos no lo hemos encontrado. Mi primera impresión fué de que se trataba de un texto de tipo práctico, que me recordaba al de Ibn Bassāl. Sin embargo, la extensión de la obra se contradecía con la concisión de nuestro autor. He seguido examinando el manuscrito y no puede ser de Ibn Bassāl, porque este autor aparece citado en más de una ocasión en la forma "Ibn al-Battāl". He comparado el texto con el de Ibn al-'Awwām y no se corresponden. No parece que pueda ser tampoco Ibn al-Hayyāf. En cuanto a Al-Tignārī, como la obra está sin publicar, no puedo comparar este texto con el de aquel autor, pero por las referencias que he podido ver, tampoco me parece que pueda ser. En fin, como creo que el tema habrá de interesarle, le adjunto una lista de los primeros capítulos del manuscrito y un par de páginas en reproducción fotográfica. Esta reproducción la he hecho yo con mis medios y no ha salido todo lo correcto que sería de desear, pero creo que es suficiente para darse una idea de la obra. En cuanto tenga todas las copias se las enviaré para que pueda V. efectuar un análisis superficial.

Por hoy nada más. Espero sus noticias y reciba un ~~muerte~~ abrazo de su discípulo y amigo que le aprecia,